

Guide d'utilisation.

 **ORCAM** | orcam.com |    Français

OrCam vous souhaite la bienvenue.

Ce guide va vous expliquer comment utiliser OrCam MyEye afin d'optimiser votre autonomie.

© 2019 OrCam Technologies Ltd. Tous droits réservés.

OrCam® est la marque de commerce et le nom de marque d'OrCam Technologies Ltd. (ci-après « OrCam ») . OrCam est le propriétaire exclusif de la totalité des droits et des droits de propriété intellectuelle sur ce guide et/ou tout autre document annexe produit par OrCam. Les documents sont protégés par les lois applicables à la propriété intellectuelle, y compris et sans restriction, les droits d'auteur, brevets, marques de commerce, savoir-faire, secrets commerciaux et traités internationaux. Aucune licence ou droit n'est accordé par la présente à l'utilisateur de ce guide, qui est et restera la propriété seule et exclusive d'OrCam.

Aucune partie de ce guide ne peut être utilisée, reproduite, traduite, convertie, modifiée, adaptée, présentée, mémorisée dans un système de récupération de données, communiquée ou transmise par quelque moyen que ce soit, pour un objectif commercial quel qu'il soit, y compris mais sans s'y limiter, la vente, la revente, la distribution, la reproduction, la concession de licence, la location ou la franchise sans l'accord écrit préalable d'OrCam.

OrCam ne fait aucune déclaration et n'offre aucune garantie, explicite ou implicite, concernant l'exactitude et l'intégralité du contenu de ce guide, qui est fourni « en l'état », et décline toute responsabilité ou implication concernant d'éventuelles erreurs ou inexactitudes qui pourraient figurer dans le présent document ou concernant tout produit qui pourrait être fourni en rapport avec ce document.

Les appareils OrCam sont destinés à améliorer la vie quotidienne des personnes malvoyantes. Ils ne se substituent pas aux méthodes ou formes d'assistance disponibles et ne doivent en aucun cas être considérés comme suffisamment fiables dans des situations présentant une menace potentielle pour la vie ou la santé ou entraînant un risque de perte financière. En particulier, les appareils OrCam ne doivent jamais être utilisés pour conduire des véhicules ou faire fonctionner tout type de machines.

Pour des informations complémentaires sur la sécurité, veuillez consulter le site Web d'OrCam: www.orcam.com/safety

Siège social

OrCam Technologies
5 Kiryat HaMada St.
Jerusalem 9777513
Israël
+972.2.591.7800

États-Unis et Canada

OrCam Inc.
1115 Broadway, 11th floor
New York, NY 10010
1.800.713.3741

Royaume-Uni

OrCam UK
60 Gresham Street
London EC2V 7BB
0800.358.5323



| www.orcam.com | info@orcaml.com

Date d'impression : OrCam MyEye 2, Logiciel version 8.2-FR, avril 2019
DOC000058

Table des matières.

Préparation	06
Démarrage	11
Améliorer votre confort	23
Conditions générales et sécurité	29

Ce guide d'utilisation est également disponible en ligne pour consultation et téléchargement aux formats PDF et audio sur le site : www.orcam.com/userguide

Assistance clients OrCam

États-Unis et Canada

1.800.713.3741

Royaume-Uni

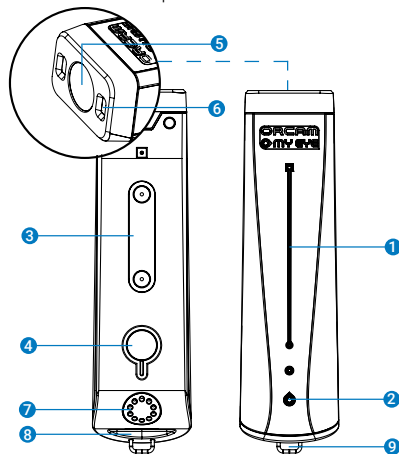
0800.358.5323

support@orcam.com

Préparation.

Contenu du coffret.

- OrCam MyEye 2.0 et chargeur
- Monture avec support
- Kit de montage avec ciseaux
- Boîtier de transport en cuir et cordon



Touches de commande de votre OrCam MyEye.

Extérieur (Face extérieure) :

1. Zone tactile
2. Voyant

Intérieur (Côté intérieur face à la monture des lunettes) :

3. Aimants de fixation à la monture
4. Bouton marche arrêt et voyant

Avant :

5. Caméra
6. Lumières LED en cas d'éclairage faible

Arrière :

7. Haut-parleur
8. Port de chargement
9. Anneau de fixation du cordon

Montage du support.

Pour porter OrCam MyEye, vous devez installer un petit support doté d'aimants sur la monture de vos lunettes. Nous vous conseillons d'utiliser une monture à branches larges pour une fixation plus solide de l'appareil.

Déterminez si vous souhaitez installer le support sur la branche droite ou gauche de vos lunettes.

Vous aurez besoin des éléments suivants :

1. Votre monture de lunettes
2. Votre OrCam MyEye, éteint
3. Le support en plastique partiellement assemblé
4. Une petite paire de ciseaux (fournie dans l'emballage)

Pour un montage sur la branche droite des lunettes à l'aide du support partiellement assemblé :

- Positionnez OrCam MyEye sur la monture.
- Passez la branche droite de la monture entre les

attaches en vous assurant que la languette soit bien orientée vers l'arrière et la caméra vers l'avant.

- Pour positionner correctement le support sur la branche, alignez la face avant de la caméra OrCam sur l'avant de vos lunettes.
- Retirez la languette située à l'arrière du support.
- Appuyez le support contre la branche de vos lunettes. Vérifiez qu'OrCam MyEye soit toujours parallèle à la branche de vos lunettes et que la caméra soit orientée vers l'avant.
- Retirez OrCam MyEye du support.
- Poussez chaque attache autour de la branche et à travers l'orifice du support. Serrez bien pour fixer solidement le support.
- Coupez soigneusement la portion d'attache en surplus près de la monture.

Le support est maintenant fixé sur les lunettes et peut y rester de manière permanente. Les lunettes peuvent être pliées et rangées avec le support en place.

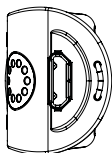
Pour vous aider à fixer le support, consultez le tutoriel vidéo proposé sur le site www.orcam.com/tutorials.

Remarque : si vous préférez monter OrCam MyEye sur la branche gauche de vos lunettes, la languette du support doit être orientée vers l'avant pendant le montage afin que les aimants soient correctement alignés.

Chargement de votre OrCam MyEye.

- Fixez le câble du chargeur OrCam au connecteur USB situé à l'arrière d'OrCam MyEye.
- Branchez le chargeur sur une prise électrique.

Lorsque vous chargez l'appareil pour la première fois, chargez-le au maximum en le laissant branché au moins deux heures. OrCam MyEye se charge complètement en 60 minutes. Chargez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas afin qu'il soit prêt lorsque vous en avez besoin. OrCam vous conseille d'utiliser exclusivement le chargeur OrCam fourni avec le produit.



Informations sur l'alimentation.

L'adaptateur électrique OrCam MyEye est de type 100-240 V, 50/60 Hz.

Allumage de votre OrCam MyEye.

- Appuyez sur le bouton marche arrêté situé sur la face interne d'OrCam MyEye pendant environ 2 secondes.
- Le voyant situé sur la face interne devient vert.
- Après une minute environ, vous entendrez le message : « OrCam version 8 est prêt. La batterie est chargée à [xx] pour cent.»

Si vous n'entendez pas la phrase : « OrCam est prêt » ou si vous n'êtes pas sûr(e) que l'appareil soit en marche, touchez la zone tactile. Si l'appareil est en marche, vous entendrez une réponse.

Extinction de votre OrCam MyEye.

- Appuyez une fois sur le bouton marche arrêt. Vous entendrez le message : « Mise en veille Appuyez de nouveau pour éteindre. »
- Appuyez de nouveau sur le bouton marche arrêt. Vous entendrez : « Extinction, veuillez patienter. »
- Juste avant l'arrêt de l'appareil, vous entendrez : « Extinction. Au revoir. »

Lorsque vous allumez ou éteignez OrCam MyEye, il est conseillé d'écouter les messages du système.

Passage en Mode Veille.

- Appuyez une fois sur le bouton marche arrêt.
- Vous entendrez le message : « Mise en Veille Appuyez de nouveau pour éteindre. », puis « en Mode Veille » lorsque l'appareil passera en Mode Veille .

Sortie du Mode Veille.

- Tapez deux fois sur la zone tactile lorsque l'appareil est à l'horizontale ou appuyez sur le bouton marche arrêt.
- Vous entendrez le message : « Allumage. La batterie est chargée à [xx] pour cent. »

Veille et extinction automatiques.

- OrCam MyEye passe automatiquement en Mode Veille au bout de trois minutes d'inactivité. Ce délai peut être ajusté dans le menu de configuration.
- OrCam MyEye s'éteint tout seul au bout de trois heures en Mode Veille.
- Si l'appareil n'est pas touché pendant le temps défini, le Mode Veille s'active automatiquement et un petit bip est émis (pas d'annonce de passage en « Mode Veille »). L'appareil sort du Mode Veille lorsqu'il est touché de nouveau. Un petit bip est alors émis (pas d'annonce de « sortie de Mode Veille »).

Démarrage.

Gestes.

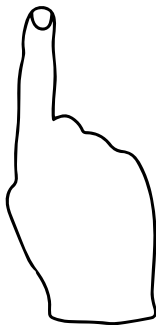
Vous pouvez activer votre OrCam MyEye en utilisant des gestes de la main simples et intuitifs.

Geste de pointage.

OrCam MyEye peut reconnaître du texte, des produits, des codes-barres et des billets de banque grâce à un simple pointage du doigt. Quand la caméra voit le bout de votre doigt, elle sait que vous voulez qu'OrCam lise ou reconnaisse quelque chose ou quelqu'un.

- Levez votre index, le bout du doigt pointant vers le haut et l'ongle faisant face à la caméra.
- Étendez votre bras vers l'avant, avec votre doigt au niveau des yeux et pointez vers la zone que vous voulez lire ou reconnaître.
- Quand la caméra détecte votre doigt, l'appareil émet un double bip sonore.

- Retirez votre doigt du champ de vision de la caméra. La caméra prend une photo de ce qu'elle voit et émet plusieurs bips pendant qu'elle traite la photo.



Geste Stop.

Utilisez ce geste lorsque vous voulez qu'OrCam arrête de lire.

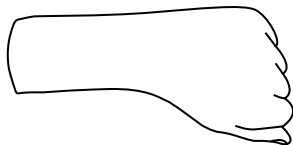
- Étendez votre main face à votre visage et couvrez le texte, l'arrière de votre main étant face à vous et vos doigts pointant vers le haut.
- Gardez la main dans cette position pendant 1 ou 2 secondes.



Geste Montre.

OrCam MyEye peut vous indiquer l'heure et la date.

- Pour entendre l'heure, élevez votre main avec le poing fermé et le dos de la main face à vous, comme si vous regardiez l'heure sur votre montre. Au bout de quelques secondes, OrCam vous donne l'heure.
- Pour entendre le jour de la semaine et la date en plus de l'heure, gardez votre main dans la même position pendant quelques secondes supplémentaires.



Lecture avec OrCam.

Lecture par pointage.

Utile pour lire des paragraphes de texte.

- Tenez le texte à environ 30 cm directement en face de votre visage.
- Pointez du doigt sur la zone de texte que vous souhaitez lire en faisant le geste de pointage OrCam.
- Lorsque vous entendez un double bip sonore, retirez votre doigt de la zone.
- La caméra émet un son lorsqu'OrCam prend le texte en photo.
- L'appareil OrCam émet plusieurs bips pendant qu'il traite la photo. Il commence ensuite à lire le texte et émet un signal sonore lorsqu'il a terminé.

Lecture par reconnaissance de page automatique.

Pour une lecture mains libres. Ce paramètre est désactivé par défaut. Activez-le dans le menu de configuration.

- Regardez directement pendant quelques secondes le texte que vous voulez qu'OrCam lise.
- La caméra émet un son lorsqu'OrCam prend le texte en photo automatiquement.
- OrCam commencera à lire le texte et émettra un signal sonore une fois l'opération terminée.

The OrCam device is water resistant but not waterproof. This means the device can withstand light rain or drizzle for short periods of time, although it is not recommended. Do not use the OrCam device in heavy rain, at the beach or swimming pool, or in a bathtub or shower. Do not submerge the device in any liquid. IP Code: IP22.

Do not expose the device to chemicals, such as household cleaners, disinfectants, aerosol sprays, solvents, or other cleaning agents. Do not use the device if you experience an allergic reaction to any of the components of the OrCam device.

Lecture par pointage

Lecture tactile.

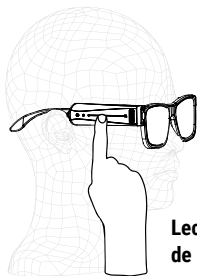
Pour lire des lignes de texte spécifiques, tels que menus ou titres de journaux.

- Pointez du doigt directement sous le texte que vous souhaitez lire en faisant le geste de pointage OrCam jusqu'à ce que l'appareil émette deux bips sonores.
- OrCam commence à lire environ 3 lignes au-dessus de votre doigt.
- Pour lire une nouvelle section, faites glisser votre doigt vers le haut ou le bas à un autre endroit de la page.
- La caméra suit votre doigt jusqu'à la section suivante que vous voulez lire.
- OrCam émet alors deux bips sonores et commence à lire à partir du nouvel emplacement.

Lecture avec la fonction de zone tactile.

Lorsque vous voulez lire toute la page.

- Regardez le texte que vous voulez qu'OrCam lise.
- Touchez la barre. Un bip unique est émis.
- La caméra émet un son lorsqu'OrCam prend le texte en photo.
- OrCam lit le texte et émet un signal sonore une fois l'opération terminée.



Lecture avec la fonction de zone tactile

Navigation de lecture.

Pour se déplacer facilement dans n'importe quel texte.

- Pour mettre la lecture en pause, tapez deux fois sur la zone tactile.
- Pour reprendre la lecture, tapez deux fois sur la zone tactile.
- Pour avancer, faites glisser votre doigt vers l'avant sur la zone tactile (comme pour augmenter le volume).
- Pour reculer, faites glisser votre doigt vers l'arrière sur la zone tactile (comme pour baisser le volume).
- Pour arrêter la lecture, touchez la zone tactile ou utilisez le geste Stop.
- Lorsque l'appareil OrCam a fini de lire, il émet un signal sonore.

Lecture multilingue.

Vous pouvez lire un texte dans d'autres langues (selon la disponibilité dans votre région).

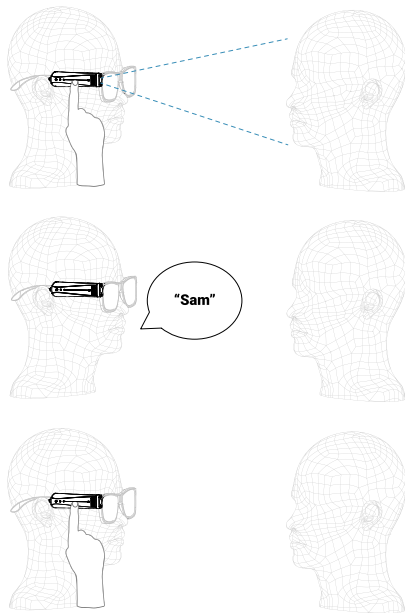
- Les paramètres de langue sont accessibles dans le menu Paramètres.
- Pour définir la langue de lecture principale et activer ou désactiver la détection de langue automatique, sélectionnez l'option Paramètres de lecture.
- Pour modifier la langue du système (pour la définir sur n'importe laquelle des langues de lecture disponibles) sélectionnez l'option Langue du système.

Reconnaissance de visages.

Pour vous aider à identifier les visages plus facilement.

Enregistrement de visages.

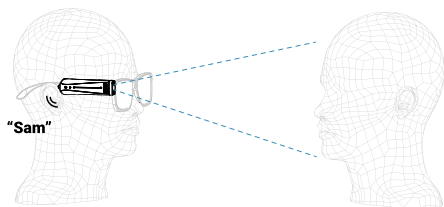
- Tenez-vous debout à environ 1 mètre de la personne que vous voulez qu'OrCam reconnaisse, et regardez son visage.
- Placez votre doigt sur la zone tactile et maintenez-le en position. L'appareil commence à émettre des sons d'obturateur.
- Demandez à la personne de parler, d'incliner ou de tourner la tête lentement dans différentes directions. Ceci aidera OrCam à enregistrer plusieurs vues de la personne afin de la reconnaître sous différents angles.
- Lorsque vous avez terminé, retirez votre doigt de la zone tactile.
- OrCam vous demande de prononcer le nom de la personne.
- Ensuite, touchez la zone tactile pour confirmer ou faites glisser votre doigt pour recommencer l'enregistrement.
- À chaque fois qu'OrCam reconnaît un visage enregistré, il prononce le nom que vous avez enregistré.



Reconnaissance de visages enregistrés.

• Tenez-vous debout à environ 1 mètre de la personne que vous voulez qu'OrCam reconnaisse et regardez son visage. Deux méthodes permettent à OrCam de reconnaître un visage :

- Reconnaissance manuelle : touchez la zone tactile jusqu'à ce que vous entendiez un bip suivi d'un bruit d'appareil photo.
- Reconnaissance automatique : ne bougez pas la tête pendant qu'OrCam reconnaît la personne.
- OrCam dit tout haut le nom de la personne et émet un signal sonore une fois l'opération terminée.



Informations sur les nouveaux visages.

- Suivez les instructions indiquées pour reconnaître les visages enregistrés.
- Lorsque vous avez pris une photo, OrCam vous indique le nombre de personnes situées face à vous ainsi que leur tranche d'âge et leur sexe.

Remarques sur la reconnaissance faciale.

- Pour obtenir de meilleurs résultats, veillez à enregistrer un seul visage à la fois dans un espace bien éclairé.
- Si OrCam ne reconnaît pas une personne enregistrée, vous pouvez recommencer l'enregistrement du visage.

Identification de produits.

Pour vous aider à identifier les produits plus facilement.

Identification de produits avec codes-barres.

Désactivée par défaut. Allez dans le menu de configuration pour activer cette fonctionnalité.

- Tenez le code-barres à environ 30 cm en face de votre visage.
- Activez l'appareil OrCam pour qu'il lise le code-barres :
 - Activation manuelle : touchez la zone tactile et attendez d'entendre un bip.
 - Identification automatique de code-barres : regardez le code-barres pendant quelques secondes.

- Pointage : pointez du doigt sur le code-barres jusqu'à ce qu'un double bip sonore soit émis. Retirez votre doigt de la zone.
- La caméra émet un son lorsqu'OrCam prend le code-barres en photo.
- OrCam annonce les informations sur le produit, s'il y en a.



Apprentissage de nouveaux codes-barres.

Pour entrer un nouveau code-barres ne figurant pas dans la base de données préinstallée.

- Tenez le code-barres à environ 30 cm en face de votre visage.

- Appuyez et gardez le doigt sur la zone tactile. L'appareil commence à émettre des sons d'obturateur puis un bip.
- OrCam vous demande de prononcer le nom du produit.
- Touchez la zone tactile pour confirmer ou faites glisser votre doigt pour recommencer l'enregistrement.

Remarques sur les codes-barres.

- Sur les petits objets, lisez le code-barres en pointant du doigt.
- L'identification de code-barres est uniquement prise en charge pour certains produits et certains pays.
- Si un code-barres n'est pas présent dans la base de données préenregistrée, OrCam annonce « Code-barres inconnu ».

Enregistrement de produits.

Désactivé par défaut. Allez dans le menu de configuration pour activer cette fonctionnalité.

- Tenez le produit que vous souhaitez enregistrer à environ 30 cm en face de votre visage.
- Regardez directement un côté du produit. Touchez et gardez le doigt sur la barre jusqu'à ce qu'un bip sonore soit émis.
- OrCam dit : « Enregistrement d'un nouveau produit. Veuillez pointer le doigt trois fois vers le produit, dans différentes positions ».
- Pointez du doigt au centre d'un côté du produit jusqu'à ce qu'un double bip sonore soit émis.
- Retirez votre doigt. Patientez jusqu'à ce qu'un bruit d'appareil photo soit émis.
- Mettez le produit dans une autre position et répétez l'étape ci-dessus deux fois.
- OrCam vous indique lorsqu'il a enregistré une face du produit.
- Pour enregistrer une autre face du produit, répétez les étapes ci-dessus pour un autre angle du produit.
- Lorsque vous avez terminé d'enregistrer les différentes faces, patientez quelques secondes pour

terminer l'enregistrement du produit.

- OrCam vous demande alors d'enregistrer le nom du produit après le bip sonore.
- Une fois que vous avez prononcé le nom, touchez la barre pour confirmer le nom ou faites glisser votre doigt sur la barre pour recommencer l'enregistrement.
- À chaque fois qu'OrCam identifie le produit, il dit le nom que vous avez enregistré.

Remarques sur l'identification de produits.

- OrCam obtient de meilleurs résultats avec des produits dont la taille varie de celle d'une carte à jouer et celle d'une boîte de céréales.
- OrCam peut avoir des difficultés à identifier des produits présentant peu de signes distinctifs, tels que portefeuilles ou fruits.
- OrCam peut enregistrer entre une et quatre faces d'un produit. OrCam peut seulement identifier les faces enregistrées.

Identification de billets de banque.

Pour vous aider à identifier les billets de banque nationaux.

Identification de billets de banque avec OrCam.

- Tenez le billet de banque à environ 30 cm en face de votre visage.
- Activez l'appareil OrCam pour qu'il identifie le billet :
 - Activation manuelle : touchez la barre et attendez d'entendre un bip.
 - Identification automatique de billet de banque : regardez directement le billet de banque pendant quelques secondes.

- Pointage : pointez du doigt sur le billet de banque jusqu'à ce qu'un double bip sonore soit émis. Retirez le doigt de la zone.
- La caméra émet un son et OrCam annonce la valeur du billet de banque.

Remarques sur les billets de banque.

- OrCam est programmé pour identifier les billets de banque de votre pays. Pour ajouter des billets de banque, suivez les instructions relatives à l'enregistrement de produits.
- Afin de vous assurer que la valeur est correcte, vous souhaiteriez peut-être identifier le billet deux fois.

Détection de couleurs.

Votre OrCam peut détecter différentes couleurs.

Détection de couleurs avec OrCam.

- Placez la surface colorée à 30 cm en face de votre visage.
- Pointez avec le doigt sur la surface colorée en utilisant le geste de pointage OrCam jusqu'à ce qu'un double bip sonore soit émis.
- Maintenez votre doigt dans cette position jusqu'à ce qu'OrCam indique la couleur.

Améliorez votre confort.

Paramètres.

Réglage du volume.

- Pour augmenter le volume, faites glisser votre doigt vers l'avant sur la zone tactile.
- Pour baisser le volume, faites glisser votre doigt vers l'arrière sur la zone tactile.

Remarque : OrCam propose 10 niveaux sonores. Votre OrCam vous signalera lorsque vous aurez atteint le niveau maximal ou minimal.

Réglage de l'horloge interne.

OrCam MyEye peut vous indiquer l'heure et la date (pour des instructions, consultez la section « Geste Montre »).

- Pour régler l'horloge interne, allez sur la page Réglage de l'heure du site Web : www.orcam.com/timeset. Lisez la commande « OrCam s'il vous plaît régler l'heure » affichée à l'écran.

Connexion audio Bluetooth

- Utilisez le Bluetooth pour connecter votre appareil OrCam à un haut-parleur externe, à un casque ou à une prothèse auditive.
- Sur le haut-parleur ou curseur de la prothèse auditive, appuyez sur le bouton d'appariement Bluetooth. Un retour sonore est alors émis.
- Sur votre appareil OrCam :
Allez dans le menu Paramètres. Allez dans le menu des paramètres de connectivité puis dans les paramètres Bluetooth.
- Sélectionnez « Touchez pour connecter un périphérique audio Bluetooth, ou faites glisser pour d'autres paramètres ». OrCam dresse la liste des appareils Bluetooth disponibles.
- Touchez pour sélectionner l'appareil auquel vous voulez vous connecter.
- Dans le haut-parleur connecté, vous entendez le message « connecté » émis par le haut-parleur Bluetooth.

- REMARQUE : en cas de connexion à un haut-parleur / écouteur Bluetooth, le volume sonore est contrôlé par les boutons de volume de l'écouteur / haut-parleur, non par le geste de glissement d'augmentation/diminution du volume sur l'appareil OrCam.

Options du menu de configuration audio.

- Vous pouvez personnaliser les paramètres de votre appareil OrCam depuis le menu de configuration audio ou via l'appli OrCam (disponible sur iPhone/iPad).
- Pour aller dans le menu de configuration audio, maintenez la pression sur le bouton marche arrêt, faites glisser votre doigt le long de la zone tactile puis relâchez le bouton marche arrêt.

La disposition du menu Paramètres est la suivante :

- 1. Vitesse de lecture
- 2. Volume
- 3. Paramètres de lecture
- 4. Paramètres de langue
- 5. Paramètres de gestes
- 6. Paramètres de visages
- 7. Paramètres de reconnaissance des produits, codes-barres, billets de banque et couleurs
- 8. Paramètres de connectivité
- 9. Configuration générale
- 10. Quitter

Commandes OrCam s'il vous plaît.

Les commandes OrCam s'il vous plaît offrent une méthode alternative de réglage de certains paramètres OrCam MyEye. Quand la commande a été effectivement identifiée, l'appareil émet un son distinct.

OrCam MyEye ne lit pas la commande tout haut, mais l'exécute directement. Dans ce cas, vous recevez le message de confirmation correspondant.

Les commandes disponibles sont indiquées sur le site Web OrCam. Consultez le site Web suivant :

www.orcam.com/personalization

Mode Tutoriel.

- Les utilisateurs peuvent passer en mode Tutoriel dans les paramètres généraux du menu Paramètres pour se familiariser avec les fonctionnalités de base de l'appareil ou pour apprendre à utiliser certaines fonctionnalités de manière optimale.
- Le guide pratique imprimé est nécessaire pour utiliser cette fonctionnalité.

Mise à jour du logiciel.

Mettez automatiquement à jour le logiciel de votre appareil OrCam par wifi.

Avant de commencer, vérifiez qu'un réseau wifi est accessible à l'endroit où vous vous trouvez.

Connectez votre réseau wifi :

- Sur votre ordinateur ou smartphone, allez sur le site www.orcam.com/wifiset
- Suivez les instructions fournies à l'écran pour définir votre réseau wifi.

- Un code QR apparaît à l'écran.

Sur votre appareil OrCam :

- Connectez l'appareil au chargeur.
- Pointez du doigt pour lire la commande OrCam s'il vous plaît à l'écran avec votre appareil OrCam MyEye. Ensuite, maintenez l'appareil en position pour scanner le code QR.
- OrCam MyEye émet un signal sonore ainsi que plusieurs bips lorsqu'il scanne le code QR et se connecte au réseau wifi. Il émettra une annonce lorsque la connexion sera établie.

Une fois que vous aurez connecté votre réseau wifi, OrCam MyEye vérifiera l'existence de nouvelles mises à jour logicielles à chaque fois que vous le connecterez au chargeur dans la zone couverte par votre réseau wifi et les installera automatiquement.

Conseils.

- Pour une meilleure détection, vérifiez que l'objectif de la caméra est situé directement face au texte ou à l'élément et qu'il n'est pas obstrué ou sale. La caméra peut uniquement lire ou reconnaître du texte ou des objets situés dans son champ de vision.
- Quand la caméra détecte votre doigt, l'appareil émet un double bip sonore. Un bip sonore aigu indique que vous pointez le doigt au centre du champ de vision de la caméra. Le son devient de plus en plus grave au fur et à mesure que votre doigt approche des bords du champ.
- En cas de lecture ou de reconnaissance, une fois que vous avez entendu le bip sonore, retirez immédiatement votre doigt du champ de vision pour que la caméra puisse prendre une photo.
- Veillez à ne pas bouger les objets ou textes que vous voulez qu'OrCam lise ou reconnaisse pendant que l'appareil prend une photo.

- Il n'est pas conseillé de pointer le doigt en marchant ou face à des personnes ou objets en mouvement car l'appareil pourrait ne pas les reconnaître ou les lire.

- Pour obtenir les meilleurs résultats de lecture avec pointage, assurez-vous de placer votre doigt au milieu de la colonne, à environ 1 cm sous le haut du paragraphe que vous voulez qu'OrCam lise.

- Lors du pointage, nombreuses sont les personnes à trouver qu'il est plus facile de toucher réellement le texte ou l'écran.

- Afin d'optimiser l'usage de la reconnaissance automatique de page, assurez-vous que 3 bords au moins de la page sont dans le champ de vision de la caméra.

- Si vous avez des difficultés à stabiliser le texte, nous vous conseillons d'utiliser un pupitre.

Pour obtenir d'autres astuces, des conseils et un aide à la résolution des problèmes, consultez le site

www.orcam.com/tips

Vous pouvez aussi contacter notre service clients.

E-mail : support@orcam.com

Téléphone États-Unis et Canada. 1.800.713.3741

Téléphone Royaume-Uni. 0800.358.5323

Conditions générales d'utilisation.

Votre utilisation de l'appareil OrCam (le « produit ») est régie par les Conditions générales d'utilisation indiquées sur le site orcaml.com/terms-and-conditions. Votre utilisation du produit est assujettie à votre acceptation de ces conditions générales d'utilisation.

Veuillez lire le présent Guide d'utilisation en entier, y compris les importantes consignes de sécurité, AVANT d'utiliser votre appareil OrCam. N'UTILISEZ PAS votre appareil OrCam avant d'avoir reçu en personne ou en ligne une formation dispensée par un instructeur licencié OrCam Trainer™ ou suivi le programme de formation OrCam.

OrCam ne peut assumer aucune responsabilité si le produit a été utilisé autrement que conformément aux instructions du Guide d'utilisation. Les produits ne doivent en aucun cas être considérés comme fiables dans des situations présentant une menace potentielle pour la vie ou la santé ou entraînant un risque de perte financière. En particulier, les appareils OrCam ne doivent jamais être utilisés pour conduire des véhicules ou faire fonctionner tout type de machinerie lourde. OrCam ne saurait être tenu responsable dans le cas où les produits seraient utilisés dans de telles situations.

OrCam tient ses informations sur les codes-barres de « Codes-barres des produits alimentaires d'Australie et de Nouvelle-Zélande », obtenu auprès de GS1 Australia. OrCam décline toute responsabilité concernant l'exactitude des informations de codes-barres obtenues auprès des différents fournisseurs.

Garantie.

Le client accepte le fait que, sauf déclaration explicite dans le présent document, OrCam n'émet aucune déclaration et ne donne aucune garantie au client concernant le produit, ses fonctions ou toute image qu'il produit.

La garantie limitée accordée par OrCam à l'utilisateur final du produit (la « garantie limitée ») couvre le propriétaire d'un produit OrCam contre les défauts de matériel et de main d'œuvre au moment de son achat d'origine pour une période de 1 (un) an et pendant toute période supplémentaire applicable en vertu des lois. La preuve d'achat/ de livraison d'origine est exigée du propriétaire pour faire usage de cette garantie.

OrCam réparera ou remplacera, à sa discrétion, tout produit qu'OrCam aura déterminé comme étant couvert par cette garantie limitée. OrCam ne sera pas responsable des problèmes résultant d'un dommage intentionnel ou d'un usage incorrect du produit. Le propriétaire devra assumer les frais d'expédition du produit vers le lieu spécifié par OrCam.

Cette garantie limitée constitue la seule garantie exclusive applicable aux produits OrCam. Aucune tierce partie ne possède l'autorité requise pour émettre une quelconque déclaration, garantie ou accord au nom d'OrCam en rapport avec les produits OrCam. Aucune garantie de quelque sorte ou nature que ce soit n'est apportée par OrCam au-delà de celles explicitement déclarées dans le présent document.

En aucun cas OrCam ne pourra être tenu responsable pour quelque dommage spécial, collatéral, indirect, punitif, accessoire, immatériel ou exemplaire lié au produit ou résultant de son utilisation.

Sans limiter aucune des conditions restreignant la responsabilité en vertu du présent accord, la présente garantie limitée ne s'appliquera pas dans les cas suivants, et le propriétaire devra rembourser OrCam pour tous les frais et dépenses encourus dans ces cas lorsque :

(i) le produit a été utilisé autrement qu'en conformité avec la documentation accompagnant le produit et les modalités d'utilisation ou autres instructions écrites fournies par OrCam

(ii) le produit a été soumis à une manipulation, un usage erroné, une négligence ou un accident

(iii) les étiquettes d'identification du produit ou des pièces ont été enlevées ou le produit a été modifié de quelque autre manière

(iv) une personne autre qu'un représentant autorisé d'OrCam a ouvert, modifié, réparé, entretenu, maintenu ou apporté des changements au produit

(v) le produit a été associé à un logiciel, du matériel ou autre équipement non fourni par OrCam ou non approuvé par écrit par un représentant autorisé d'OrCam

(vi) le produit a été intentionnellement endommagé ou exposé à l'eau, la chaleur ou une haute tension

(vii) le produit a été utilisé par une personne qui n'a pas reçu la formation dispensée par un instructeur licencié OrCam Trainer™.

Toute pièce remplacée en vertu de la présente garantie bénéficiera d'une garantie pour le restant de la période de garantie d'origine ou pendant 90 (quatre-vingt-dix) jours au moins à compter de la date de réparation.

Si vous pensez que votre produit a besoin d'une réparation sous garantie, veuillez contacter support@orcamlab.com. Les frais d'expédition seront à votre charge. Cependant, s'il s'avère que la demande de garantie est justifiée, OrCam paiera le coût total d'expédition du produit réparé ou remplacé.

ORCAM REJETTE TOUTE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPLICITE OU IMPLICITE, SANS LIMITATION, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE NON-VIOLATION DES DROITS DE TIERS PARTIES, DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. ORCAM NE GARANTIT PAS QUE LE PRODUIT EST DÉNUÉ D'ERREURS

OU DE BUGS, QU'IL FONCTIONNERA SANS INTERRUPTION, QUE TOUTE IMAGE OU SON GÉNÉRÉ(E) PAR LE PRODUIT SERA EXACT(E) OU QUE LE FONCTIONNEMENT DU PRODUIT SERA DÉNUÉ DE RISQUE ET ORCAM REJETTE PAR LA PRÉSENTE TOUTE RESPONSABILITÉ À CE TITRE. LA PRÉSENTE SECTION RESTERA APPLICABLE DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE.

Politique de remboursement.

Vous avez la possibilité de renvoyer votre appareil intact en vue d'un remboursement pendant la période prévue par la législation locale. Les retours peuvent être soumis à des frais de restockage. Les frais de formation ne sont pas remboursables. Pour lancer une procédure de retour, veuillez contacter votre représentant local ou l'assistance d'OrCam.

Compatibilité FCC.

Cet équipement a été testé et déclaré compatible avec les limites d'un appareil numérique de classe B, section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, aucune garantie n'est apportée concernant le fait qu'il ne se produira pas d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être réglé en allumant et en éteignant l'équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.

Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.

Prendre conseil auprès du fournisseur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC.

Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Avertissement de la FCC.

Toute modification non explicitement approuvée par le fabricant peut rendre caduque l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement en vertu des règlements de la FCC.

REMARQUE : LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ CONCERNANT TOUTE INTERFÉRENCE RADIO OU TV CAUSÉE PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES APPORTÉES À CET ÉQUIPEMENT. DE TELLES MODIFICATIONS POURRAIENT ANNULER LE DROIT DE L'UTILISATEUR D'UTILISER L'ÉQUIPEMENT .

EC	REP	Représentant agréé d'OrCam en UE :
Medes Limited		
5 Beaumont Gate, Shenley Hill, Radlett, Hertfordshire, London WD7 7AR, Royaume-Uni.		
Téléphone : +44 20 8123 8056 Fax : +44 1923 859 810.		

Normes applicables.

OrCam MyEye 2 et MyReader 2 sont conformes à l'Annexe VII de la Directive 93/42/CEE relative aux appareils médicaux, ainsi qu'à la Directive 2007/47/CEE et aux exigences fondamentales indiquées dans l'Annexe 1.

Normes appliquées : EN IEC 60601-1. ETSI EN 301 489-1. ETSI EN 301 489-17. FCC Part 15, Subpart B. IEC/EN 60601-1-6. IEC 62366-1:2015. EN IEC 60601-1-2. EN 62304. Directive RoHS 2011/65/UE. WEEE. EN ISO 14971:2016. Directive du Conseil 93/42/CEE du 14 juin 1993 relative aux appareils médicaux.

Pour contacter l'assistance OrCam, veuillez envoyer un e-mail à support@orcam.com ou appeler le : 0 800 905 678

États-Unis et Canada.

OrCam Inc.
1115 Broadway, 11th fl.
New York, NY 10010
1.800.713.3741

Royaume-Uni.

OrCam UK
60 Gresham St.
London EC2V 7BB
0800.358.5323

Israël.

OrCam Technologies
5 Kiryat Hamada
Jérusalem
+972.2.591.7800



Conforme à la directive relative à l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques - Pour un recyclage approprié de l'appareil, contactez OrCam.



Consultez le Guide d'instructions de l'utilisateur.



ID FCC :
2AAWI-MYEEY2



Conformité
CE



Conforme à la directive relative à la restriction des substances dangereuses (matériaux et composants).

Sécurité et avertissements.

Avant d'utiliser l'appareil OrCam, lisez attentivement les précautions suivantes pour éviter des situations dangereuses et pour vous assurer que votre appareil offrira des performances idéales.

Manipulez votre appareil OrCam avec soin. Évitez tout risque de chute, d'exposition au feu, de perforation ou d'écrasement sous peine de l'endommager. N'ouvrez pas l'appareil.

L'appareil OrCam est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes comprises entre 0 et 40 °C et dans des conditions environnementales normales (humidité relative de 10 à 90 % sans condensation et une pression atmosphérique de 700 hPa jusqu'à 2000 m au-dessus du niveau de la mer). L'appareil risque d'être endommagé s'il est utilisé en dehors de ces valeurs. Il doit être entreposé et transporté dans un local sec et frais (0 à 40 °C), une humidité relative de 5 à 90 % et une pression atmosphérique de 700 à 1060 hPa. L'appareil OrCam résiste à l'eau, mais il n'est pas étanche. Cela signifie que l'appareil peut supporter une pluie ou une bruine légère pendant de courtes périodes, bien que ce ne soit pas recommandé. N'utilisez pas l'appareil OrCam sous une pluie battante, sur la plage, à la piscine, dans une baignoire, sous la douche ou à proximité. N'immergez l'OrCam dans aucun type de liquide. Code IP : IP22.

Si vous avez des problèmes à faire fonctionner l'appareil OrCam, si le boîtier ou l'objectif est fissuré ou si vous pensez que l'appareil est défaillant, ne tentez pas de le réparer vous-même. Seul un technicien qualifié OrCam est autorisé à réparer ou entretenir votre appareil. Une réparation non autorisée peut annuler votre garantie.

Ne tentez pas de remplacer la batterie ; vous risqueriez de l'endommager, ce qui peut entraîner une surchauffe et même une blessure. La batterie est conçue pour durer deux ans dans des conditions normales d'utilisation (un cycle de charge par jour en moyenne) après quoi il pourrait être nécessaire de la remplacer. Utilisez seulement le chargeur fourni avec votre appareil OrCam.

L'utilisation d'un autre chargeur peut annuler votre garantie et causer une blessure grave.

Ne forcez pas lorsque vous insérez un connecteur dans une prise et n'appliquez pas une pression excessive sur un bouton. Cela pourrait provoquer un dommage non couvert par la garantie. Si un connecteur ne s'insère pas facilement, vérifiez que la prise n'est pas obstruée et que le connecteur est adapté à cette prise. Ne combinez pas un logiciel, du matériel ou un autre équipement non fourni par OrCam.

L'exposition de l'appareil à des champs magnétiques risque de l'endommager ou d'effacer vos données.

Lorsque vous utilisez l'appareil OrCam ou chargez la batterie, il est normal que l'appareil devienne chaud. En cas de surchauffe, de fuite ou d'odeur de brûlé, éteignez l'appareil immédiatement et contactez l'assistance d'OrCam.

OrCam MyEye est conforme aux normes américaines et européennes applicables aux appareils médicaux de classe 1. OrCam conseille de tenir les aimants de l'appareil OrCam MyEye à au moins 15 cm de tout dispositif cardiaque implantable. Si vous avez des questions sur l'utilisation de l'appareil en cas de port d'un stimulateur cardiaque et/ou d'un défibrillateur, veuillez consulter votre médecin.

N'utilisez pas l'appareil OrCam pour lire les étiquettes de médicaments.

Nettoyage.

Nettoyez votre appareil si vous avez l'impression qu'il est sale ou s'il a été utilisé par quelqu'un d'autre.

Ne touchez jamais la lentille de la caméra avec le doigt. Nettoyez la lentille uniquement avec le chiffon en microfibre fourni et un liquide de nettoyage pour verres de lunettes. N'utilisez pas de matières abrasives. N'exposez pas l'appareil à des produits chimiques, tels que des produits d'entretien, des aérosols, des solvants, de l'alcool ou de l'ammoniac. Si vous faites une réaction allergique à l'un des éléments de l'appareil OrCam, consultez un médecin.

 **ORCAM** | orcam.com |   